

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 08/ĐÌNH BÁCH/2018

I. Thông tin về tổ chức cá nhân công bố sản phẩm:

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH ĐÌNH BÁCH**

Địa chỉ: 01 Lê Quang Định, Phường 13, Quận 5, Tp Hồ Chí Minh.

Điện thoại: 028.668.10416

Email: honghanh@dinhbach.com

Mã số doanh nghiệp: 0312627075

II. Thông tin về sản phẩm:

1. Tên sản phẩm: Bình sữa Pur Advanced Feeder cổ thường (Pur Advanced Feeder).
2. Thành phần: Thân bình và nắp bình bằng nhựa PP, núm bình bằng Silicon.
3. Hạn sử dụng: Không áp dụng với sản phẩm.
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
 - Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng gói trong hộp carton chất lượng cao, bảo đảm vệ sinh và an toàn khi vận chuyển.
 - Quy cách bao gói: 01 bình 60ml/hộp; 01 bình 125ml/hộp; 01 bình 250ml/hộp.
5. Tên và địa chỉ nhà sản xuất:
 - Tên nhà sản xuất: Royal Industries (Thailand) Public Company Limited.
 - Địa chỉ: 126 Moo 6, Sethakij 1 Road, Omnoi, Krathumban, Samutsakorn 74130, Thailand.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (Đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến).

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Tổ chức kinh doanh sản phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo quy chuẩn kỹ thuật quốc gia số:

- QCVN 12-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về an toàn vệ sinh đối với bao bì, dụng cụ tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm bằng nhựa tổng hợp.

- QCVN 12-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về an toàn vệ sinh đối với bao bì, dụng cụ tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm bằng cao su.

Chúng tôi cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Tp Hồ Chí Minh, ngày 24 tháng 03 năm 2018

CÔNG TY TNHH ĐÌNH BÁCH

(Ký tên, chức vụ, đóng dấu)

GIÁM ĐỐC



Nguyễn Kim Hùng

BẢN THÔNG TIN CHI TIẾT

1. Yêu cầu kỹ thuật:

1.1. Các chỉ tiêu cảm quan:

- Trạng thái: thành phẩm hình bình cổ rộng
- Màu sắc: trắng trong.
- Mùi vị: Không mùi

1.2. Các chỉ tiêu về mức phơi nhiễm đối với phần tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm làm bằng nhựa PP.

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng Kim loại nặng trong dung dịch ngâm thối là Acid acetic 4% với thời gian 30 phút ở nhiệt độ 60 độ C	µg/ml	1
2	Lượng KMnO ₄ sử dụng trong dung dịch ngâm thối là nước với thời gian 30 phút ở nhiệt độ 60 độ C.	µg/ml	10
3	Cặn khô trong dung dịch ngâm thối là Heptan với thời gian 1 giờ ở nhiệt độ 25 độ C.	µg/ml	30
4	Cặn khô trong dung dịch ngâm thối là nước với thời gian 30 phút ở nhiệt độ 60 độ C.	µg/ml	30

1.3. Các chỉ tiêu về thử vật liệu đối với phần tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm làm bằng nhựa PP.

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng chì	µg/g	100
2	Hàm lượng cadmin	µg/g	100

1.4. Các chỉ tiêu về mức thôi nhiễm đối với phần tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm làm bằng Silicon.

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Phenol trong dung dịch ngâm thôi là nước với thời gian 24 giờ ở nhiệt độ 40 độ C.	µg/ml	5
2	Formaldehyd trong dung dịch ngâm thôi là nước với thời gian 24 giờ ở nhiệt độ 40 độ C	-	Âm tính
3	Kẽm trong dung dịch ngâm thôi là nước với thời gian 24 giờ ở nhiệt độ 40 độ C	µg/ml	1
4	Kim loại nặng trong dung dịch ngâm thôi là Acid acetic 4% với thời gian 24 giờ ở nhiệt độ 40 độ C	µg/ml	1
5	Cặn khô trong dung dịch ngâm thôi là nước với thời gian 24 giờ ở nhiệt độ 40 độ C	µg/ml	40

1.4 Các chỉ tiêu về thử vật liệu đối với phần tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm làm bằng Silicon.

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng chì	$\mu\text{g/g}$	10
2	Hàm lượng cadmin	$\mu\text{g/g}$	10

Chúng tôi cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Tp Hồ Chí Minh, ngày 24 tháng 03 năm 2018

CÔNG TY TNHH ĐÌNH BÁCH

(Ký tên, chức vụ, đóng dấu)

GIÁM ĐỐC



Nguyễn Kim Hùng

MẪU NHÃN SẢN PHẨM

Bình sữa Pur Advanced Feeder cổ thường (Pur Advanced Feeder)

Số công bố: 08/ĐÌNH BÁCH/2018

(MS: 1801)

Quy cách bao gói: 01 bình 125ml/hộp.

Đi kèm núm có lượng sữa chảy chậm (cho bé từ 0-3 tháng)

Thành phần cấu tạo: Thân bình và nắp bình làm bằng nhựa PP, núm bình làm bằng Silicon.

Sản phẩm không chứa BPA

Hướng dẫn sử dụng: dùng để cho trẻ bú sữa

Cách giữ vệ sinh, tiệt khuẩn: Trong lần sử dụng đầu tiên:

đun sôi núm trong 5 phút, rửa sạch các bộ phận của bình.

Truyền thông vì cộng đồng: "Thực hiện đúng hướng dẫn vệ sinh, tiệt khuẩn. Việc sử dụng bình bú có thể làm cho trẻ bú bú mẹ và có nguy cơ bị tiêu chảy. Sử dụng vú ngậm nhân tạo ảnh hưởng không tốt tới việc nuôi trẻ bằng sữa mẹ".

Xuất xứ: Thái Lan

Nhà sản xuất: Royal Industries (Thailand) Public Company Limited.

Địa chỉ: 126 Moo 6, Sethakij 1 Road, Omnoi, Krathumban, Samutsakorn 74130, Thailand.

Nhà nhập khẩu: Công ty TNHH Đình Bách

01 Lê Quang Định, Phường 13, Quận 5, Tp.Hồ Chí Minh;

ĐT: 028.668.10416

Email: info@dinhbach.com; Website: www.purvietnam.com

Nhà phân phối: Công ty TNHH PP&DV Hùng Cường

Địa chỉ: E6/36A Thới Hòa, Ấp 5, Xã Vĩnh Lộc A,

Huyện Bình Chánh, TP.HCM

Điện thoại: 028.7300.9888

Bình sữa Pur Advanced Feeder cổ thường (Pur Advanced Feeder)

Số công bố: 08/ĐÌNH BÁCH/2018

(MS: 1800)

Quy cách bao gói: 01 bình 60ml/hộp.

Đi kèm núm có lượng sữa chảy chậm (cho bé từ 0-3 tháng)

Thành phần cấu tạo: Thân bình và nắp bình làm bằng nhựa PP, núm bình làm bằng Silicon.

Sản phẩm không chứa BPA

Hướng dẫn sử dụng: dùng để cho trẻ bú sữa

Cách giữ vệ sinh, tiệt khuẩn: Trong lần sử dụng đầu tiên:

đun sôi núm trong 5 phút, rửa sạch các bộ phận của bình.

Truyền thông vì cộng đồng: "Thực hiện đúng hướng dẫn vệ sinh, tiệt khuẩn. Việc sử dụng bình bú có thể làm cho trẻ bú bú mẹ và có nguy cơ bị tiêu chảy. Sử dụng vú ngậm nhân tạo ảnh hưởng không tốt tới việc nuôi trẻ bằng sữa mẹ".

Xuất xứ: Thái Lan

Nhà sản xuất: Royal Industries (Thailand) Public Company Limited.

Địa chỉ: 126 Moo 6, Sethakij 1 Road, Omnoi, Krathumban, Samutsakorn 74130, Thailand.

Nhà nhập khẩu: Công ty TNHH Đình Bách

01 Lê Quang Định, Phường 13, Quận 5, Tp.Hồ Chí Minh;

ĐT: 028.668.10416

Email: info@dinhbach.com; Website: www.purvietnam.com

Nhà phân phối: Công ty TNHH PP&DV Hùng Cường

Địa chỉ: E6/36A Thới Hòa, Ấp 5, Xã Vĩnh Lộc A,

Huyện Bình Chánh, TP.HCM

Điện thoại: 028.7300.9888

Bình sữa Pur Advanced Feeder cổ thường (Pur Advanced Feeder)

Số công bố: 08/ĐÌNH BÁCH/2018

(MS: 1802)

Quy cách bao gói: 01 bình 250ml/hộp.

Đi kèm núm có lượng sữa chảy vừa (cho bé từ 3-6 tháng)

Thành phần cấu tạo: Thân bình và nắp bình làm bằng nhựa PP, núm bình làm bằng Silicon.

Sản phẩm không chứa BPA

Hướng dẫn sử dụng: dùng để cho trẻ bú sữa

Cách giữ vệ sinh, tiệt khuẩn: Trong lần sử dụng đầu tiên:

đun sôi núm trong 5 phút, rửa sạch các bộ phận của bình.

Truyền thông vì cộng đồng: "Thực hiện đúng hướng dẫn vệ sinh, tiệt khuẩn. Việc sử dụng bình bú có thể làm cho trẻ bú bú mẹ và có nguy cơ bị tiêu chảy. Sử dụng vú ngậm nhân tạo ảnh hưởng không tốt tới việc nuôi trẻ bằng sữa mẹ".

Xuất xứ: Thái Lan

Nhà sản xuất: Royal Industries (Thailand) Public Company Limited.

Địa chỉ: 126 Moo 6, Sethakij 1 Road, Omnoi, Krathumban, Samutsakorn 74130, Thailand.

Nhà nhập khẩu: Công ty TNHH Đình Bách

01 Lê Quang Định, Phường 13, Quận 5, Tp.Hồ Chí Minh;

ĐT: 028.668.10416

Email: info@dinhbach.com; Website: www.purvietnam.com

Nhà phân phối: Công ty TNHH PP&DV Hùng Cường

Địa chỉ: E6/36A Thới Hòa, Ấp 5, Xã Vĩnh Lộc A,

Huyện Bình Chánh, TP.HCM

Điện thoại: 028.7300.9888

Tp Hồ Chí Minh, ngày 24 tháng 03 năm 2018

CÔNG TY TNHH ĐÌNH BÁCH

(Ký tên, chức vụ, đóng dấu)

GIÁM ĐỐC



Nguyễn Kim Hùng

Bình 60ml



PÜR

Advanced Feeding Bottle

Unique Anti-Colic Bottle System

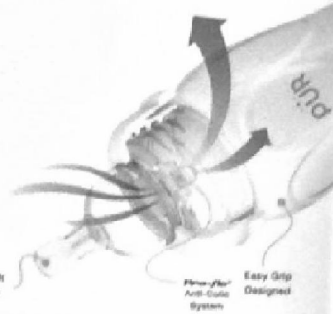
PÜR : Pure

Breast feeding is best for your baby, the silicone nipple used in the Pur 2 oz. Feeding Bottle resembles the mother's nipple making it easier to alternate between breast feeding and bottle feeding.



Pro-flo
Anti-Colic System

- Reducing air swallowed during feeding
- Helping to reduce tummy troubles



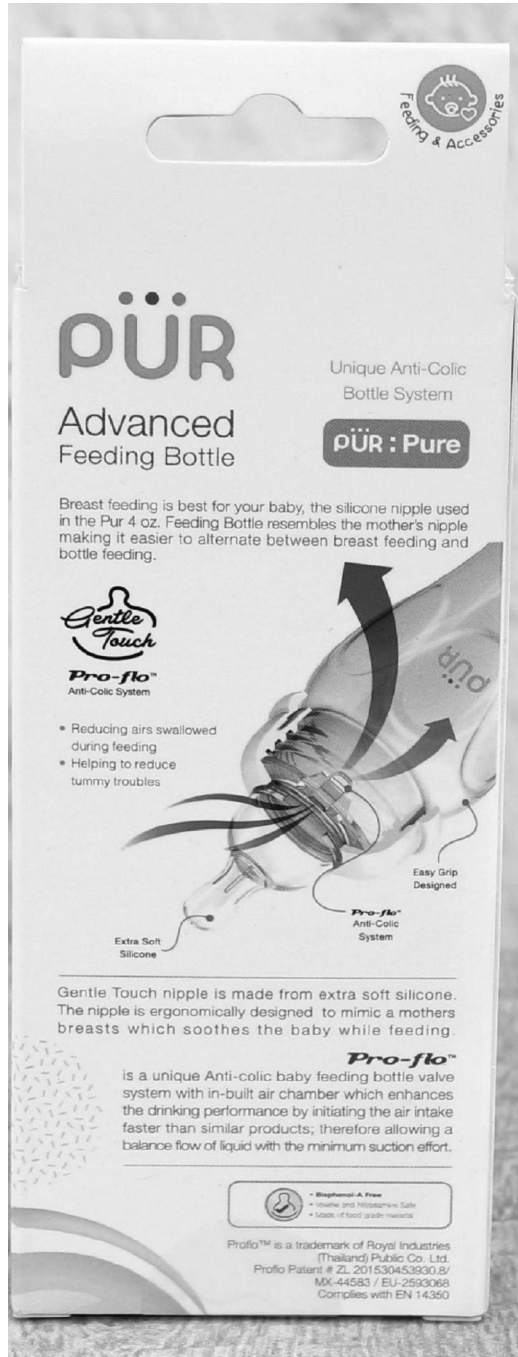
Gentle Touch nipple is made from extra soft silicone. The nipple is ergonomically designed to mimic a mother's breasts which soothes the baby while feeding.

Pro-flo™ is a unique Anti-colic baby feeding bottle valve system with in-built air chamber which enhances the drinking performance by initiating the air intake faster than similar products; therefore allowing a balance flow of liquid with the minimum suction effort.

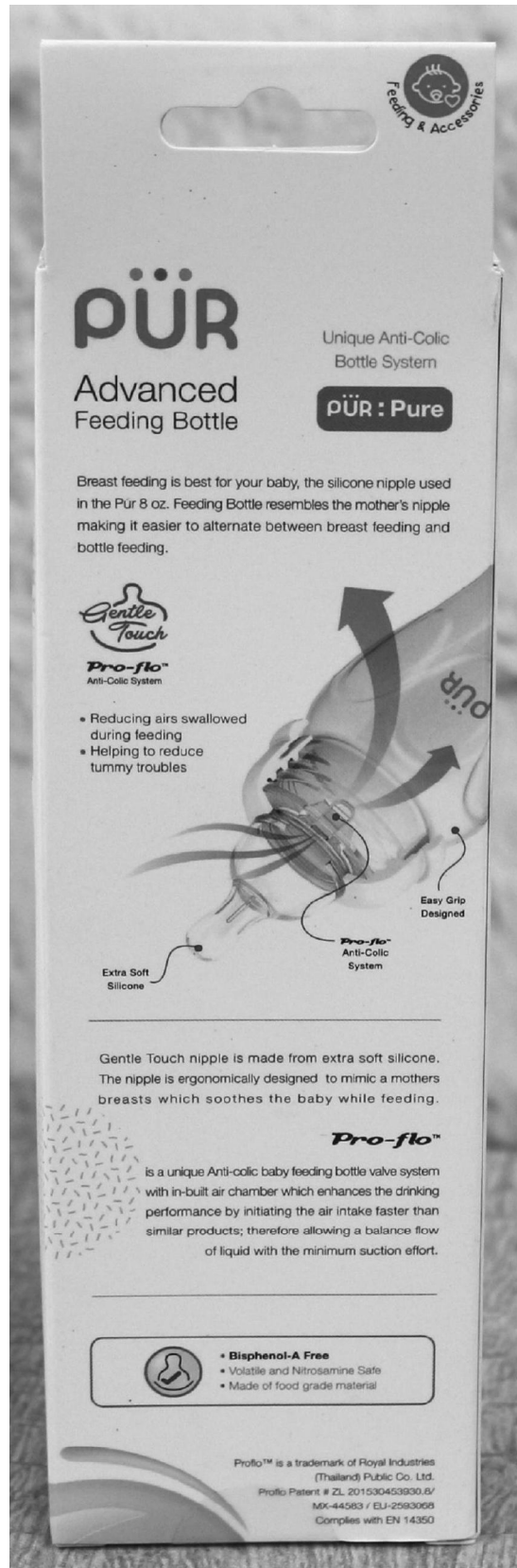


Proflo™ is a trademark of Royal Industries (Thailand) Public Co. Ltd.
Proto Patent # ZL 201630453930.8/
MX-44583 / EU-2593088
Complies with EN 14360

Bình 125ml



Bình 250ml





Pur Advanced

choosing the right teat for your baby

Feeding Bottle

Breast feeding is best for your baby, the silicone teat used in the *Pur* 8 oz. Feeding Bottle resembles the mother's teat making it easier to alternate between breast feeding and bottle feeding.

Care instructions: Wash in warm, soapy water and rinse in clean water or use a dishwasher. Suitable for all forms of sterilisation. Do not turn teat inside out for cleaning. Damage could result. Use a teat brush.

WARNING: For your child's safety and health. Accidents have occurred when babies have been left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the product has disassembled. Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the bottle for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soother. Keep all components not in use out of reach of children. Please remove all packaging before giving the bottle to your child. To avoid danger keep packaging away from children and babies.

•Always use this product with adult supervision
 •Before first use, clean the product.
 •Never use feeding teats as a soother.
 •Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
 •Always check food temperature before feeding.
 •Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness.
 •Do not leave feeding teat in direct sunlight or near a source of heat, or leave in disinfectant/sterilising solution for longer than recommended, as this may weaken the teat.
 •For safety and hygiene reasons it is recommended the teat is replaced at least every 2 months.
 •Before first use place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene.
 •Clean before each use.
 •Always wash the product immediately after use.
 •Heating in a microwave oven may produce localised high temperatures.
 •Take extra care when microwaving teats.
 •Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving.
 •Do not heat in a microwave with bottle sealed.
 •Remove teat, locking ring and dome cap.
 •Suitable for all forms of sterilisation.
 •Not suitable for use in a conventional oven or a combination microwave oven with the grill feature switched on.
 •Do not clean or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals.
 •Do not store in direct sunlight or near a source of heat. Damage could result.

Pur Advanced

Pur: Pure
Simple & Safe

Volatile and Nitrosamine Safe.

Volatile compounds are harmful chemicals which are naturally present in Silicone. All *Pur* Silicone nipples pass through prolonged curing process and post production testing to ensure negligible volatile substances. This makes the *Pur* nipple safe for your baby.

A unique Anti-colic Baby feeding bottle valve system, with in-built air chamber, which enhances the drinking performance by initiating the air intake faster than similar products, therefore allowing balanced flow of liquid with the minimum of suction effort.

Breast feeding is best for your baby, the silicone teat used in the *Pur* 8 oz. Feeding Bottle resembles the mother's teat making it easier to alternate between breast feeding and bottle feeding.

108A

Complies with EN 14350

Pur is a registered trademark in USA and EU.





KT3-01033AHD8/2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

12/03/2018
Page 01/03

1. Tên mẫu : **BÌNH SỮA PP**
Name of sample
2. Số lượng mẫu : 01
Quantity
3. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
04 bình sữa có in
Plastic bottles
4. Ngày nhận mẫu : 26/02/2018
Date of receiving
5. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY TNHH ĐÌNH BÁCH**
Customer **1 Lê Quang Định, P.13, Q.5, TP Hồ Chí Minh**
6. Thời gian thử nghiệm : 27/02/2018 – 12/03/2018
Test period
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang 02/03 – 03/03
Test result *See page*

P.TRƯỞNG PTN HÀNG TIÊU DÙNG
DEPUTY HEAD OF CONSUMER
PRODUCTS TESTING LAB.

Nguyễn Thị Thùy Nhi

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến. / *Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.*
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3. / *This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of Quatest 3.*
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample and customer are written as customer's request.*
4. Độ không đảm bảo do mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95%. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin. / *Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95% confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information.*

N/A: không áp dụng.
Not applicable

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 Website: www.quatest3.com.vn
Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298 E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn



Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị tính <i>Unit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Mức yêu cầu/ <i>require ment (*)</i>	Giới hạn phát hiện/ <i>Limit of detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1 Định danh nhựa <i>Identification</i> • Nắp/ <i>cap</i> • Bình/ <i>bottle</i>		ASTM E 1252 - 98	-		Poly propylene Poly propylene
<u>THỬ VẬT LIỆU/ MATERIAL TEST</u>					
7.2 Hàm lượng chì/ <i>Lead content</i> • Nắp/ <i>cap</i> • Bình/ <i>bottle</i>	µg/g	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 100	5,0 5,0	KPH/ND KPH/ND
7.3 Hàm lượng cadimi/ <i>Cadmium content</i> • Nắp/ <i>cap</i> • Bình/ <i>bottle</i>	µg/g	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 100	5,0 5,0	KPH/ND KPH/ND
<u>THỬ NGÂM THÔI NHIỆM/ ELUTION TEST.</u>					
7.4 Kim loại nặng (quy ra chì) trong acetic acid 4% (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>Heavy metals in 4% acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 1	-	< 1
7.5 Lượng KMnO ₄ sử dụng trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ KMnO ₄ consumption in water after 30 min at 60 °C	µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 10	1,0	KPH/ND
7.6 Hàm lượng cặn khô / <i>Evaporation residue</i> • Trong heptan sau 60 phút ở 25 °C/ <i>In heptan after 60 min at 25 °C</i> • Trong ethanol 20 % (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 20 % ethanol (v/v) after 30 min at 60 °C</i> • Trong nước sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In water after 30 min at 60 °C</i> • Trong acetic acid 4% (v/v) sau 30 phút ở 60 °C/ <i>In 4% acetic acid (v/v) after 30 min at 60 °C</i>	µg/mL µg/mL µg/mL µg/mL	QCVN 12-1 : 2011/BYT	≤ 30 ≤ 30 ≤ 30 ≤ 30	5,0 5,0 5,0 5,0	< 10,0 (**) KPH/ND KPH/ND KPH/ND



TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3

QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM
Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai

Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012
Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298

www.quatest3.com.vn
tn-cskh@quatest3.com.vn

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

**Ghi chú/ Note:**

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến/ *Test results are valid for the namely submitted sample only.*

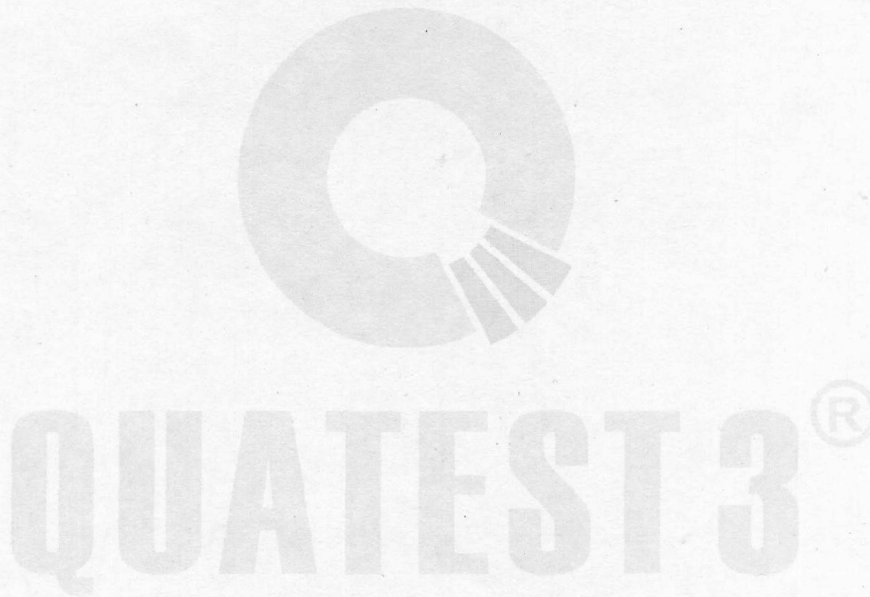
(*) - Theo yêu cầu kỹ thuật của QCVN 12-1 : 2011/BYT / *According to Technical specification of QCVN 12-1 : 2011/BYT*

(**) Giới hạn phát hiện định lượng/ *Limit of quantitation*

KPH/ND : Không phát hiện/ *Not detected*

**Nhận xét/
Comment:**

Kết quả thử nghiệm của mẫu nhận thử phù hợp với yêu cầu kỹ thuật của QCVN 12-1: 2011/BYT "Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ bằng nhựa tổng hợp tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm" / *The test results of the submitted sample were found satisfy the technical specification of QCVN 12-1: 2011/BYT "National technical regulation on safety and hygiene for synthetic resin implement, container and packaging in direct contact with foods*



TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3 QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012
Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298

www.quatest3.com.vn
tn-cskh@quatest3.com.vn



KT3-01033AHD8/6

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

12/03/2018
Page 01/02

1. Tên mẫu : **NÚM TI SILICONE**
Name of sample
2. Số lượng mẫu : 01
Quantity
3. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
06 núm vú cao su
Nipples
4. Ngày nhận mẫu : 26/02/2018
Date of receiving
5. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY TNHH ĐÌNH BÁCH**
Customer
1 Lê Quang Định, P.13, Q.5, TP Hồ Chí Minh
6. Thời gian thử nghiệm : 27/02/2018 – 12/03/2018
Test period
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang 02/02
Test result
See page

P.TRƯỞNG PTN HÀNG TIÊU DÙNG
DEPUTY HEAD OF CONSUMER
PRODUCTS TESTING LAB.

Nguyễn Thị Thùy Nhi

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến. / *Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.*
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3. / *This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of Quatest 3.*
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample and customer are written as customer's request.*
4. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, mức tin cậy 95%. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin. / *Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95% confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information.*

N/A: không áp dụng.
Not applicable

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 Website: www.quatest3.com.vn
Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298 E-mail: tn-cskh@quatest3.com.vn

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT



Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị tính <i>Unit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Mức yêu cầu/ <i>requirement (*)</i>	Giới hạn phát hiện/ <i>Limit detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1 Định danh cao su / <i>Identification of rubber</i>	-	ASTM E 1252 - 98	-	-	Silicone
<u>THỬ VẬT LIỆU/ MATERIAL TEST</u>					
7.2 Hàm lượng chì/ <i>Lead content</i>	µg/g	QCVN 12-2 : 2011/BYT	≤ 10	5,0	KPH/ND
7.3 Hàm lượng cadimi/ <i>Cadmium content</i>	µg/g	QCVN 12-2 : 2011/BYT	≤ 10	5,0	KPH/ND
<u>THỬ NGÂM THÔI NHIỄM/ ELUTION TEST</u>					
7.4 Hàm lượng phenol trong nước sau 24 h ở 40 °C/ <i>Phenol content in water after 24 h at 40 °C,</i>	µg/mL	QCVN 12-2 : 2011/BYT	≤ 5	5,0	KPH/ND
7.5 Thử formaldehyde trong nước sau 24 h ở 40 °C/ <i>Formaldehyde test in water after 24 h at 40 °C,</i>	-	QCVN 12-2 : 2011/BYT	Âm tính <i>Negative</i>	-	Âm tính <i>Negative</i>
7.6 Hàm lượng kẽm trong nước sau 24 h ở 40 °C/ <i>Zinc content in water after 24 h at 40 °C,</i>	µg/mL	QCVN 12-2 : 2011/BYT	≤ 1	0,1	KPH/ND
7.7 Kim loại nặng (quy ra chì) trong acetic acid 4% sau 24 h ở 40 °C/ <i>Heavy metals (as Pb) in 4% acetic acid after 24 h at 40 °C,</i>	µg/mL	QCVN 12-2 : 2011/BYT	≤ 1	-	< 1,0
7.8 Hàm lượng cặn khô trong nước sau 24 h ở 40 °C/ <i>Evaporation residue in water after 24 h at 40 °C</i>	µg/mL	QCVN 12-2 : 2011/BYT	≤ 40	5,0	< 10,0 (**)

Ghi chú/ Note:

Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến/ *Test results are valid for the namely submitted sample only.*

(*) - Theo Yêu cầu kỹ thuật của QCVN 12-2 : 2011/BYT / *According to Technical specification of QCVN 12-2 : 2011/BYT*

(**) Giới hạn phát hiện định lượng/ *Limit of quantitation*

KPH/ND : Không phát hiện/ *Not detected*

Nhận xét/**Comment:**

Kết quả thử nghiệm của mẫu nhận thử phù hợp với yêu cầu kỹ thuật của QCVN 12-2: 2011/BYT "Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ bằng cao su tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm"/ *The test results of the submitted sample were found satisfy the technical specification of QCVN 12-2: 2011/BYT "National technical regulation on safety and hygiene for rubber implement, container and packaging in direct contact with foods"*

NL



QUATEST 3®

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM
Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai

Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012
Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298

www.quatest3.com.vn
tn-cskh@quatest3.com.vn